

# Français

## **Roborock Saros 10 with Refill and Drainage System Manuel d'utilisation de l'aspirateur robot**

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation et ses schémas avant d'utiliser le produit et rangez-les soigneusement pour référence future.

### **Contenu**

- 022 Informations de sécurité
- 024 Explication des symboles internationaux
- 024 Caractéristiques des radiofréquences
- 025 Présentation du produit
- 026 Installation
- 029 Connexion à l'application
- 029 Instructions d'utilisation
- 032 Entretien de routine
- 034 Paramètres de base
- 035 Déclaration de conformité UE
- 035 Problèmes courants

# Informations de sécurité

## Restrictions

### AVERTISSEMENT

- N'utilisez que la station détachable Roborock EWFD32HRR ou EWFD33HRR fournie avec ce produit pour recharger la batterie.
- Avant de nettoyer ou d'entretenir le produit, il doit être éteint et sa fiche doit être débranchée de la prise électrique.
- Afin d'éviter tout risque de remise à zéro involontaire du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de connexion externe, tel qu'un programmeur électrique, ou raccordé à un circuit qui est régulièrement activé et désactivé par le fournisseur d'électricité.
- Ne réutilisez pas de tuyaux ou d'accessoires de tuyaux usagés. Utilisez uniquement de nouveaux tuyaux fournis avec ce produit ou recommandés par Roborock.
- Placez la station d'accueil dans un endroit sec. Gardez-la à une distance de plus de 1,2 m (4 pi) des pommeaux de douche ou de baignoire et isolez-la grâce à des murs ou une porte pour éviter que la station d'accueil ne soit exposée à de l'humidité.
- Installez la station d'accueil en respectant les réglementations locales.
- Ne déplacez pas une station d'accueil correctement installée.
- Ne rincez pas le robot ni la station d'accueil.
- La station d'accueil ne peut être utilisée que pour recharger l'aspirateur robot équipé d'une batterie lithium-ion 14,4 V/6 400 mAh (capacité typique).

### ATTENTION

- Utilisez uniquement le produit conformément au manuel d'utilisation. L'utilisateur sera tenu pour responsable de toute perte ou de tout dommage résultant d'une utilisation incorrecte.
- Ne permettez pas l'utilisation de l'appareil comme un jouet. Il est nécessaire d'être particulièrement attentif lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- Roborock assume uniquement la responsabilité en cas de pertes résultant d'une installation effectuée par des techniciens agréés Roborock, à l'exclusion des pertes résultant d'une installation incorrecte effectuée par d'autres personnes.
- Avant d'installer/de retirer la station d'accueil et ses tuyaux, assurez-vous que la station d'accueil est débranchée de la source d'alimentation.
- Assurez-vous que le bac à poussière, le filtre lavable, le sac à poussière, la brosse latérale, les serpillières, les brosses principales et le cache des brosses principales sont en place avant de lancer un nettoyage.
- N'utilisez pas le produit sur des objets durs ou tranchants (tels que des débris de décoration, du verre et des clous), afin d'éviter de le rayer, de rayer sa station d'accueil ou de rayer le sol.
- Ne vous tenez pas assis ou debout sur le robot ou sa station d'accueil.
- N'utilisez aucun désinfectant et n'utilisez que le détergent recommandé par Roborock afin d'éviter toute corrosion ou tout dommage.
- Ne placez pas d'objets bas (tels que des chaussures ou des tapis) à proximité des zones surélevées comme des escaliers. Sinon, le robot

pourrait tomber à cause d'un dysfonctionnement des capteurs.

- Afin d'éviter tout dommage lié à l'eau, veillez à ce qu'il n'y ait pas d'eau sur le sol sur lequel le robot fonctionne.
- N'utilisez pas ce produit sur des surfaces en hauteur sans barrières, par exemple, sur le sol d'une mezzanine, une terrasse ouverte ou le dessus d'un meuble.
- Tenez les cheveux, les poils, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps des personnes et des animaux à l'écart des jonctions, des ouvertures et des pièces mobiles du produit afin d'éviter tout risque de blessure.
- Ne faites pas fonctionner le produit dans une pièce où un nourrisson ou un enfant dort.
- Ne transportez pas le robot à l'aide de son pare-chocs vertical, de son capot supérieur magnétique, de sa brosse latérale ou de son pare-chocs. Ne déplacez pas la station d'accueil en soulevant sa base ou la porte du conteneur à poussière.
- N'utilisez pas la station d'accueil pour recueillir des cailloux, des morceaux de papier ou d'autres objets qui pourraient obstruer le tuyau d'air.
- N'utilisez pas le robot ou la station d'accueil pour aspirer des matières en combustion ou qui dégagent de la fumée, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes, ni des éléments inflammables ou explosifs tels que des briquets, de l'essence ou du toner utilisé dans les imprimantes et photocopieuses.
- Placez la station d'accueil sur un sol dur et plat. Gardez la station d'accueil, le robot et le câble d'alimentation à l'écart du feu et des sources de chaleur telles que des radiateurs. Évitez les espaces humides ou étroits ou les lieux où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Ne placez aucun objet sur le robot ou sa station d'accueil ou près de l'entrée d'aspiration de la station d'accueil. Ne les recouvrez également d'aucun objet (housse anti-poussière comprise).
- N'utilisez pas l'appareil sans sac à poussière.
- Ne faites pas fonctionner le produit s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Contactez le service clientèle pour obtenir de l'aide.
- Faites toujours fonctionner l'appareil dans des endroits bien aérés pour éviter toute surchauffe.
- Roborock décline toute responsabilité en cas de dommages indirects, punitifs, accidentels ou consécutifs résultant de l'utilisation, de la mauvaise utilisation ou de l'incapacité à utiliser ce produit. La présente clause de non-responsabilité n'affecte aucun droit prévu par la loi qui ne pourrait faire l'objet d'une clause de non-responsabilité en vertu de la loi applicable.
- ⚠ - Ne touchez pas les distributeurs d'eau propre ni les sorties d'air de séchage afin d'éviter toute brûlure.

## Batterie et rechargement

### AVERTISSEMENT

- Utilisez toujours une prise électrique correctement reliée à la terre pour réduire le risque de choc électrique. Si vous ne disposez pas d'une telle prise, consultez un électricien pour qu'il vous en installe une.
- Veillez à ce que la tension d'alimentation respecte les exigences mentionnées sur la station d'accueil.
- Utilisez uniquement la batterie, le chargeur, le câble d'alimentation, la station d'accueil et les autres accessoires fournis avec le produit pour éviter tout risque de fumée, de chaleur ou d'incendie.
- N'utilisez pas le produit avec un adaptateur électrique, quel qu'en soit le type, car cela pourrait entraîner un danger et annuler la garantie.

- Ne jetez pas les batteries usagées. Déposez-les dans un centre de recyclage professionnel.
- Si la station d'accueil est placée dans une zone susceptible d'être sujette à des orages ou à une tension instable, prenez des mesures de protection.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le produit pendant longtemps, stockez-le dans un endroit sec et frais après l'avoir complètement rechargé, débranché et éteint. Rechargez-le au moins tous les trois mois pour éviter toute décharge excessive de sa batterie.
- Pour transporter le produit, veillez à débrancher la station d'accueil, éteindre le robot et évacuer l'eau restante de la station d'accueil. De plus, évacuez et rincez la cartouche de détergent, laissez-la sécher complètement à l'air libre, puis réinstallez-la. Nous vous conseillons d'utiliser l'emballage d'origine.

## Explication des symboles internationaux

⊕ : symbole de CONDUCTEUR DE PROTECTION (terre de protection) [symbole IEC 60417-5019 (02/2009)]

🏠 : destiné à une utilisation en intérieur uniquement.

## Caractéristiques des radiofréquences

Service	Protocole	Plage de fréquences	Puissance de sortie max.
WiFi	802.11b/g/n	2 400 à 2 483,5 MHz	≤20 dBm
Bluetooth	BLE v4.1	2 400 à 2 483,5 MHz	<10 dBm

# A Présentation du produit

## A1 Robot (vue de dessus)

-  —Nettoyage à la serpillière seulement/Verrouillage enfant
- Appuyez sur ce bouton pour lancer un nettoyage en mode Nettoyage à la serpillière seulement
  - Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour activer/désactiver le verrouillage enfant

-  —Marche/Arrêt/Nettoyage
- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour allumer ou éteindre le robot
  - Appuyez sur ce bouton pour lancer un nettoyage

### Voyant d'alimentation

- Blanc : niveau de batterie  $\geq 15\%$
- Rouge : niveau de batterie  $< 15\%$
- Effet de respiration : en charge ou démarrage
- Clignotement rouge rapide : erreur
- Clignotement alternatif rouge et blanc : affichage à distance ou patrouille

-  —Station d'accueil
- Le robot n'est pas sur sa station d'accueil : appuyez pour faire revenir le robot à sa station d'accueil
  - Le robot est sur sa station d'accueil :

appuyez pour lancer un vidage/  
appuyez et maintenez enfoncé pour  
lancer un lavage de la serpillière

**Remarque :** Appuyez sur n'importe quel bouton pour suspendre l'opération en cours du robot. Lorsque le robot nettoie sous vos meubles ou vos appareils, appuyez sur , puis appuyez deux fois sur  pour suspendre son opération.

- A1-1 : pare-chocs vertical
- A1-2 : capteur LiDAR
- A1-3 : microphones
- A1-4 : capteur orienté vers le haut
- A1-5 : localisateur de station d'accueil
- A1-6 : lumière LED d'appoint
- A1-7 : capteur de reconnaissance d'obstacles Reactive AI
- A1-8 : capteur de murs

## A2 Robot (vue de dessous)

- A2-1 : capteurs de vide
- A2-2 : capteur de moquette/tapis
- A2-3 : roulette omnidirectionnelle
- A2-4 : brosse latérale
- A2-5 : cache des brosses principales
- A2-6 : brosses principales
- A2-7 : loquets du cache des brosses principales
- A2-8 : roulettes principales

## A3 Robot (capot supérieur retiré)

- A3-1 : bouton Réinitialiser
- A3-2 : pare-chocs
- A3-3 : bac à poussière
- A3-4 : entrée d'aspiration
- A3-5 : capot supérieur magnétique

- A3-6 : voyant WiFi et de l'assistant vocal
- Lent clignotement : en attente de connexion
  - Clignotement rapide : connexion
  - Pulsation : démarrage en cours ou assistant vocal prêt

- A3-7 : contacts de rechargement
- A3-8 : sorties d'air
- A3-9 : capteur de communication
- A3-10 : orifice de remplissage automatique
- A3-11 : module VibraRise

## A4 Module VibraRise

- A4-1 : fente de fixation de la serpillière
- A4-2 : module de vibration
- A4-3 : loquets du support de serpillière
- A4-4 : support de serpillière
- A4-5 : module de nettoyage à la serpillière Edgewise

## A5 Serpillière VibraRise

- A5-1 : blocs auto-agrippants
- Remarque : Fixez la serpillière à plat en place.

## A6 Serpillière Edgewise

## A7 Bac à poussière

- A7-1 : filtre lavable
- A7-2 : entrée d'air
- A7-3 : entrée d'aspiration
- A7-4 : loquet du couvercle du bac à poussière
- A7-5 : couvercle du bac à poussière
- A7-6 : loquet du bac à poussière

**A8** Base de la station d'accueil

**A9** Sac à poussière jetable

**A10** Câble d'alimentation

**A11** Station de vidage, lavage et remplissage automatique

A11-1 : filtre

A11-2 : sorties d'air de séchage

A11-3 : bac de nettoyage du module de nettoyage à la serpillière Edgewise

A11-4 : base de la station d'accueil

A11-5 : filtre à eau

A11-6 : balise de localisation de la station d'accueil

A11-7 : orifice de remplissage du robot

A11-8 : contacts de rechargement

A11-9 : voyant d'état

- Effet de respiration : vidage/lavage de la serpillière
- Rouge : erreur de la station d'accueil
- Éteint : éteint/en charge

A11-10 : cartouche de solution de nettoyage

A11-11 : fente pour le sac à poussière

A11-12 : porte du conteneur à poussière

A11-13 : module de lavage de la serpillière

A11-13-1 : brosse d'entretien à haute vitesse

A11-13-2 : bande de lavage

A11-13-3 : distributeurs d'eau propre

A11-13-4 : loquet de la brosse d'entretien

A11-14 : entrée d'aspiration

**A12** Station de vidage, lavage et remplissage automatiques (vue arrière)

A12-1 : fente de rangement du câble d'alimentation

A12-2 : sortie d'eau

A12-3 : fente du tuyau d'eau

A12-4 : port d'alimentation

A12-5 : sorties du câble d'alimentation

A12-6 : arrivée d'eau

Remarque : Le câble d'alimentation peut sortir des deux côtés.

**A13** Accessoires d'installation

A13-1 : tuyau d'arrivée d'eau (tuyau 1/4") × 1

A13-2 : tuyau d'évacuation (tuyau 3/8") × 1

A13-3 : gaine × 1

A13-4 : filtre à eau du robinet × 1

A13-5 : circlip de verrouillage 1/4" × 5

A13-6 : circlip de verrouillage 3/8" × 3

A13-7 : T de jonction d'eau propre (joint préinstallé) × 1

**A14** Tuyaux de remplissage et d'évacuation

A14-1 : alimentation en eau du robinet

A14-2 : filtre à eau du robinet

A14-3 : T de jonction d'eau propre

A14-4 : coude à 90° 3/8"

A14-5 : circlip de verrouillage 3/8"

A14-6 : gaine

A14-7 : tuyau d'évacuation (tuyau 3/8")

A14-8 : siphon de sol ou canalisation d'égout

A14-9 : câble d'alimentation

A14-10 : circlip de verrouillage 1/4"

A14-11 : coude à 90° 1/4"

A14-12 : gorge circulaire

A14-13 : tuyau d'arrivée d'eau (tuyau 1/4")

## **B** Installation

**B1** Informations importantes

**B1-1 :** rangez les câbles, objets durs ou pointus/tranchants (tels que des clous ou du verre) et objets détachés présents au sol et déplacez tout objet instable, fragile, précieux ou dangereux afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel dus à des objets qui seraient happés, heurtés ou renversés par le robot.

**B1-2 :** lorsque vous employez le robot dans une zone surélevée (p. ex. à l'étage d'un duplex), utilisez toujours une barrière de sécurité physique pour éviter toute chute accidentelle du robot qui pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.

**Remarques :**

- Lorsque vous utilisez votre robot pour la première fois, suivez-le attentivement tout au long de son parcours de nettoyage en prenant garde aux problèmes potentiels. Le robot pourra nettoyer seul lors des prochaines utilisations.
- Pour éviter l'accumulation excessive de saleté sur la serpillière, les sols devraient être aspirés au moins trois fois avant le premier cycle de nettoyage à la serpillière.

## **B2** Vérification de l'environnement d'installation

Avant l'installation, vérifiez si les conditions suivantes sont respectées et repérez, dans votre logement, l'emplacement de l'arrivée et la sortie d'eau, et le placement de la station d'accueil :

1. La pression d'arrivée d'eau doit être comprise entre 0,1 et 0,4 MPa. Si elle dépasse 0,4 MPa, un réducteur de pression doit être installé.
2. Le diamètre de la sortie du tuyau d'évacuation ne doit pas être inférieur à 0,015 m (0,05 pi). La distance entre le point le plus haut du tuyau d'évacuation et la surface du sol où se situe la station d'accueil ne doit pas être supérieure à 0,5 m (1,64 pi) de préférence, et ne doit pas dépasser 1 m (3,28 pi).
3. La station d'accueil doit être placée contre un mur, sur une surface dure et plane (bois/carrelage, etc.), bénéficier d'une bonne couverture WiFi et être à proximité d'une prise électrique ou d'une multiprise. Réservez un espace d'au moins 0,305 m (1,0 pi) de hauteur, 0,42 m (1,38 pi) de largeur et 1 m (3,28 pi) de profondeur pour placer la station d'accueil, et assurez-vous qu'aucun obstacle susceptible d'empêcher le départ et le retour du robot ne se trouve des deux côtés et à l'avant de la station d'accueil.
4. Il est strictement interdit de positionner la station d'accueil dans un environnement

humide, pluvieux ou exposé aux rayons du soleil.

5. Afin d'éviter que le robot ne manque certains endroits ou ne reste bloqué, il ne doit y avoir aucun seuil, rail à glissière ni marche d'une hauteur supérieure à 0,02 m (0,07 pi) entre la station d'accueil et la zone de nettoyage.
6. Veuillez éviter de faire passer les tuyaux dans le passage des portes ou dans les couloirs.

**B2-1 : alimentation en eau du robinet**

**B2-2 : prise électrique tripolaire**

**B2-3 : siphon de sol ou canalisation d'égout**

**B2-4 : plus de 0,305 m (1,0 pi)**

**B2-5 : plus de 1 m (3,28 pi)**

**B2-6 : plus de 0,42 m (1,38 pi)**

**Remarques :**

- Veuillez débrancher la station d'accueil de l'alimentation électrique avant l'installation, et fermer le robinet principal d'arrivée d'eau, la vanne d'angle ou le robinet. Purgez les tuyaux, assurez-vous qu'ils sont raccordés et qu'ils ne présentent pas de fuites, puis branchez la station d'accueil sur l'alimentation secteur.
- Tous les schémas d'installation ne sont fournis qu'à titre de référence. La situation d'installation réelle peut varier.

## **B3** Installation de la base de la station d'accueil

**B3-1 :** placez la station d'accueil dans l'espace qui lui est réservé et retirez la mousse utilisée pour fixer le module de lavage de la serpillière lors de l'expédition qui se trouve en bas.

**B3-2 :** fixez la base de la station d'accueil en

appuyant fermement sur ses deux côtés et sur la pièce de raccordement qui se situe au milieu jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic.

## **B4** Branchement du câble d'alimentation

Branchez le câble d'alimentation sur le port d'alimentation de la station d'accueil et laissez l'excès de câble dans la fente de rangement.

**Remarque :** Veuillez insérer la fiche jusqu'au bout. Ne raccordez pas à l'alimentation électrique.

## **B5** Raccordement de l'arrivée et de la sortie d'eau

**B5-1 :** pressez la gorge circulaire au niveau du connecteur contre le coude et en même temps, retirez les bouchons de l'arrivée et de la sortie d'eau dans la direction opposée.

**B5-2 :** faites pivoter l'arrivée et la sortie d'eau dans les directions appropriées pour l'installation. Connectez une extrémité du tuyau 1/4" et du tuyau 3/8" aux emplacements qui leur correspondent, encliquez le cliplip de verrouillage correspondant dans le mince espace entre la gorge circulaire et le coude, puis clipsez les tuyaux dans la fente.

**Remarques :**

- Il est nécessaire de faire pivoter le coude d'arrivée d'eau et le coude de sortie d'eau dans des directions différentes.

- Lors de l'installation des tuyaux, veillez à les insérer jusqu'au bout.
- Rangez correctement les bouchons retirés de la station d'accueil ainsi que les tuyaux et circlips de verrouillage restants.

## **B6** Raccordez au tuyau de remplissage

Veillez à fermer le robinet d'arrivée d'eau qui alimente la station d'accueil en eau. Après vous être assuré(e) que le robinet ou la vanne d'angle est fermé(e), installez le filtre à eau du robinet (2) dans le sens correct sur l'arrivée d'eau 1/2" (3) du T de jonction d'eau propre (7). Puis, raccordez l'arrivée d'eau 1/2" (3) et la sortie d'eau 1/2" (8) du T de jonction d'eau propre (7) au tuyau d'arrivée d'eau. Enfin, raccordez l'autre extrémité du tuyau 1/4" coupé à la longueur voulue (10) à la sortie d'eau 1/4" (6) du T de jonction d'eau propre (7) et insérez le circlip de verrouillage (5) dans la gorge circulaire (4).

**B6-1 : alimentation en eau du robinet**

**B6-2 : filtre à eau du robinet**

**B6-3 : arrivée d'eau 1/2"**

**B6-4 : gorge circulaire**

**B6-5 : circlip de verrouillage 1/4"**

**B6-6 : sortie d'eau 1/4"**

**B6-7 : T de jonction d'eau propre**

**B6-8 : sortie d'eau 1/2"**

**B6-9 : joint**

**B6-10 : tuyau d'arrivée d'eau (tuyau 1/4")**

**Remarques :**

- Consultez les deux options de raccordement indiquées sur le schéma et choisissez celle qui correspond à votre

environnement d'installation. Si vous choisissez celle de gauche, retirez le joint du T de jonction d'eau propre et placez-le sur la sortie d'eau 1/2" afin d'assurer l'étanchéité du tuyau. Si vous choisissez celle de droite, vous pouvez raccorder au tuyau de remplissage de votre installation sans retirer le joint.

- N'utilisez que de l'eau du robinet à température ambiante, plutôt que de l'eau recyclée ou de l'eau chaude.
- Laissez couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit claire avant d'installer le T de jonction d'eau propre afin d'éviter toute obstruction liée aux impuretés de l'eau du robinet.
- Le filtre à eau du robinet doit être installé en suivant strictement les instructions. Il pourrait être endommagé s'il est installé dans le sens inverse.
- S'il n'est pas nécessaire de raccorder la sortie d'eau 1/2" à un tuyau d'eau, utilisez un bouchon adapté.
- Après avoir coupé un tuyau, ébavurez ses extrémités en veillant à ce que la coupe soit parfaitement perpendiculaire, puis chanfreinez-les.

## **B7** Raccordement au tuyau d'évacuation

Raccordez le tuyau 3/8", coupé à la longueur voulue, au siphon de sol ou à la canalisation d'égout.

**Remarques :**

- Assurez-vous que le siphon de sol ou que la sortie de la canalisation d'égout ne sont pas obstrués. Évitez d'insérer le tuyau d'évacuation dans une cavité étanche pour éviter un mauvais drainage.
- Veillez à ce que le raccord entre le siphon de sol ou la canalisation d'égout et le tuyau d'évacuation soit solidement fixé.
- Si d'autres équipements utilisant de l'eau sont raccordés au même tuyau d'évacuation, assurez-vous que l'évacuation de l'eau de ces équipements ne perturbe pas l'évacuation de l'eau de la station d'accueil afin d'éviter toute fuite.
- Si nécessaire, placez la gaine coupée à la longueur voulue autour des tuyaux 1/4" et 3/8".

## **B8** Branchement à l'alimentation électrique

Après avoir placé la station d'accueil à l'emplacement réservé, ouvrez le robinet d'arrivée d'eau et le T de jonction d'eau propre avec départ réglable. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite. Branchez à l'alimentation électrique et assurez-vous que le voyant d'état s'allume.

**Remarques :**

- Si le câble d'alimentation pend à la verticale vers le sol, il risque d'être happé par le robot, ce qui peut entraîner un déplacement ou un débranchement de la station d'accueil. Gardez l'excès de câble dans la fente de rangement.
- Le voyant d'état est allumé lorsque la station d'accueil est sous tension et éteint lorsque le robot est en charge.
- Le voyant d'état de la station d'accueil devient rouge si une erreur survient.
- Placez la station d'accueil sur une surface plane et dure à l'écart du feu, de la chaleur et de l'eau. Évitez les espaces ou lieux étroits où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Placer la station d'accueil sur une surface molle (moquette/tapis) peut entraîner son inclinaison et des problèmes de départ et de retour du robot.
- Gardez la station d'accueil à l'écart de la lumière directe du soleil et de tout ce qui pourrait bloquer la balise de localisation de la station d'accueil, sinon, le robot risque de ne pas parvenir à y revenir.
- N'utilisez pas la station d'accueil sans les tuyaux de remplissage et d'évacuation, la brosse d'entretien à haute vitesse, le sac à poussière jetable, le bac de nettoyage du module de nettoyage à la serpillière Edgewise, la cartouche de solution de nettoyage et le filtre à eau.
- Entretenez la station d'accueil conformément à l'entretien de routine. Ne nettoyez pas le câble d'alimentation de la station d'accueil et les contacts de rechargement avec un chiffon ou un tissu humide.
- Toutes les stations d'accueil sont soumises à des tests à l'eau avant de quitter l'usine. Il est normal qu'une petite quantité d'eau subsiste dans le passage d'eau de la station d'accueil.

## **B9** Allumage et rechargement

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Patientez jusqu'à ce que le voyant d'alimentation soit fixe, puis placez le robot devant la station d'accueil. Assurez-vous que la station d'accueil est branchée, puis appuyez sur  et le robot y reviendra automatiquement pour se recharger. Le robot intègre une batterie lithium-ion rechargeable très performante. Gardez le robot chargé pour préserver les performances de la batterie.

**B9-1** : le voyant d'état de la station d'accueil est éteint et le voyant d'alimentation du robot présente un effet de respiration : en charge.

**Remarque** : Il est possible que le robot ne s'allume pas lorsque la batterie est faible. Dans ce cas, placez directement le robot sur la station d'accueil pour le recharger.

## **B10** Vérification du système de remplissage et d'évacuation

Pour vérifier si le système de remplissage et d'évacuation est correctement installé, appuyez simultanément sur les boutons  et  et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes tandis que le robot est sur sa station d'accueil pour lancer une vérification automatique. Pendant le processus de vérification automatique, observez si la station d'accueil se remplit et évacue l'eau normalement et vérifiez les résultats.

**Remarque** : La vérification automatique du système de remplissage et d'évacuation peut être lancée dans l'application.

## Connexion à l'application

### 1. Télécharger l'application

Recherchez « Roborock » sur l'App Store ou sur Google Play ou scannez le code QR pour télécharger et installer l'application.



### 2. Réinitialiser le WiFi

Appuyez simultanément sur les boutons  et  jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal « Réinitialisation du WiFi en cours ». La réinitialisation est terminée lorsque le voyant WiFi et de l'assistant vocal clignote lentement. Le robot sera alors en attente de connexion.

**Remarque** : Si vous ne parvenez pas à vous connecter au robot en raison de la configuration de votre routeur, d'un mot de passe oublié ou de toute autre raison, réinitialisez le WiFi et ajoutez votre robot comme nouvel appareil.

### 3. Ajouter un appareil

Ouvrez l'application Roborock, appuyez sur le bouton « Ajouter un appareil » ou sur le bouton « + » et ajoutez votre appareil en suivant le guide de l'application.

#### Remarques :

- Le véritable processus peut varier en raison des mises à jour continues de l'application. Suivez les instructions fournies dans l'application.
- Seul le WiFi 2,4 GHz est pris en charge.

## **C** Instructions d'utilisation

### **C1** Ajout de la solution de nettoyage

1. Appuyez sur la porte du conteneur à poussière pour l'ouvrir, sortez la totalité de la cartouche de solution de nettoyage en tirant sur sa poignée inférieure, puis placez-la sur une surface dure et plane.

**Remarque** : Ne tirez pas la porte du conteneur à poussière pour fournir afin d'éviter tout endommagement.

2. Ouvrez le couvercle de la cartouche et ajoutez de la solution de nettoyage.
3. Refermez le couvercle et remettez la cartouche en place dans la station d'accueil. Appuyez sur la cartouche jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic indiquant quelle s'est verrouillée en place.
4. Refermez la porte du conteneur à poussière afin de vous assurer que celui-ci est bien fermé.

#### Remarques :

- Assurez-vous que la cartouche de solution de nettoyage est entièrement sortie avant d'ajouter la solution de nettoyage.
- Afin d'éviter tout dommage, n'utilisez aucun désinfectant et utilisez uniquement la solution de nettoyage recommandée par Roborock dans la cartouche de solution de nettoyage.
- Une fois que vous aurez ajouté de la solution de nettoyage dans la cartouche, le robot en ajoutera automatiquement

à l'eau pour le lavage de la serpillière et le remplissage de son réservoir d'eau en respectant la proportion prédéfinie afin d'assurer des performances optimales du nettoyage à la serpillière.

- La solution de nettoyage n'est pas incluse dans l'emballage. Achetez-en si besoin.
- Si vous n'utilisez pas de solution de nettoyage quotidiennement, vous pouvez ignorer cette étape ou désactiver Ajout intelligent de la solution de nettoyage dans l'application.

## C2 Remplissage/évacuation

Pendant le fonctionnement, la station d'accueil va automatiquement se remplir et évacuer l'eau et ajouter la solution de nettoyage.

## Marche/Arrêt

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Le voyant d'alimentation s'allumera et le robot se mettra en attente de commandes.

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour éteindre le robot et mettre fin au cycle de nettoyage.

**Remarque :** Le robot ne peut pas être éteint lorsqu'il est en charge.

## Démarrage du nettoyage

Appuyez sur le bouton  pour démarrer un nettoyage. Le robot planifiera son parcours de nettoyage. Dans chaque pièce, il commencera par les bords puis la complètera en zigzag. Ce faisant, il nettoie toutes les chambres une par une, nettoyant ainsi minutieusement et efficacement votre logement.

### Remarques :

- Rangez vos câbles (y compris le câble d'alimentation de la station d'accueil) et vos objets précieux présents au sol avant le nettoyage. Les éléments épars risqueraient d'être entraînés par votre robot, ce qui pourrait entraîner une déconnexion de vos appareils électriques ou un endommagement de vos câbles et de vos biens.
- Assurez-vous que la serpillière a été correctement installée avant de lancer chaque tâche de nettoyage.
- Pour vous assurer que le robot revient à la station d'accueil automatiquement, démarrez-le depuis la station d'accueil et ne déplacez pas la station d'accueil durant le nettoyage.
- Le nettoyage ne peut pas démarrer si le niveau de la batterie est trop faible. Laissez le robot charger avant de démarrer le nettoyage.
- Si le niveau de la batterie devient faible durant un cycle de nettoyage, le robot reviendra automatiquement à sa station d'accueil. Après s'être rechargé, le robot reprendra là où il s'est arrêté.
- Si le nettoyage est terminé en moins de 10 minutes, la zone sera nettoyée deux fois.
- Le robot rétractera son support de serpillière lorsqu'il nettoiera de la moquette/un tapis. Vous pouvez également définir le tapis en tant que zone interdite dans l'application pour l'éviter.

## Nettoyage localisé

Appuyez simultanément sur  et  pour lancer un nettoyage localisé. Zone couverte par le nettoyage : le robot nettoie une zone carrée de 1,5 m (4,9 pi) × 1,5 m (4,9 pi) autour de lui.

**Remarque :** Après le nettoyage localisé, le robot reviendra automatiquement à son point de départ et se mettra en attente de commandes.

## Nettoyage à la serpillière seulement

Appuyez sur  pour lancer un nettoyage en mode Nettoyage à la serpillière seulement. Les brosses principales et la brosse latérale se

lèvent, les brosses principales et le ventilateur cessent de fonctionner, et le module VibraRise s'abaisse.

**Remarque :** Le bruit émis par le mode Nettoyage à la serpillière seulement est bien plus faible qu'avec les autres modes de nettoyage.

## Pause

Lorsque le robot est en train de nettoyer, appuyez sur n'importe quel bouton pour suspendre son opération. Lorsqu'il nettoie sous vos meubles ou vos appareils, appuyez sur , puis appuyez deux fois sur  pour suspendre son opération. Pour qu'il reprenne le nettoyage, appuyez sur . Lorsque le robot est en pause, appuyez sur  pour le renvoyer à sa station d'accueil, puis appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé afin qu'il lave sa serpillière, puis reprend le nettoyage.

**Remarque :** Si vous placez manuellement le robot en pause sur sa station d'accueil, cela mettra fin au nettoyage en cours.

## Repos

Si le robot est en pause pendant plus de 10 minutes, il passera en mode Repos et son voyant d'alimentation clignotera toutes les quelques secondes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour le réactiver.

### Remarques :

- Le robot ne passera pas en mode Repos lorsqu'il sera en charge.
- Le robot s'éteindra automatiquement s'il reste en mode Repos pendant plus de 12 heures.

## Lavage de la serpillière

Durant le nettoyage, le robot détermine automatiquement à quel moment il doit revenir à sa station d'accueil pour laver sa serpillière et remplir son réservoir d'eau afin de maximiser ses performances de nettoyage à la serpillière. Pour lancer manuellement un lavage de la serpillière, appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé ou appuyez sur le bouton correspondant dans l'application. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le lavage.

### Remarques :

- Pour être certain que le robot lave automatiquement sa serpillière, démarrez-le depuis sa station d'accueil et évitez de la déplacer durant le nettoyage.
- La fréquence et le mode de lavage de la serpillière peuvent être modifiés dans l'application.
- Ne touchez pas les distributeurs d'eau propre afin d'éviter toute brûlure liée à l'eau chaude.

## Vidage

Après le nettoyage, le robot reviendra à la station d'accueil et le vidage automatique commencera si nécessaire. Pour lancer manuellement un vidage, appuyez sur le bouton  du robot tandis qu'il est sur sa station d'accueil ou appuyez sur le bouton correspondant de l'application. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le vidage.

### Remarques :

- Lorsque le vidage automatique n'a pas été utilisé depuis longtemps, videz le bac à poussière manuellement et assurez-vous que l'entrée d'air ne présente aucune obstruction pour que les performances de vidage restent optimales.
- Le vidage automatique peut être désactivé dans l'application.

- Évitez de déclencher fréquemment le vidage manuellement.
- N'utilisez pas cette fonction lorsque la porte du conteneur à poussière n'est pas fermée et qu'aucun sac à poussière jetable n'est installé en place.

## Séchage

Le séchage commencera si nécessaire après le lavage de la serpillière ou après un nettoyage à la serpillière. Pour démarrer ou arrêter manuellement le séchage, appuyez sur le bouton correspondant de l'application.

### Remarques :

- Restez à distance des sorties d'air de séchage pendant le séchage.
- La durée du séchage peut être modifiée dans l'application.
- Le séchage automatique peut être désactivé dans l'application.

## Rechargement

Une fois le nettoyage terminé, le robot reviendra automatiquement à sa station d'accueil pour se recharger. Appuyez sur  pour faire revenir le robot en pause à sa station d'accueil. Le voyant d'alimentation présentera un effet de respiration durant le rechargement du robot.

**Remarque :** Le robot reviendra automatiquement à son point de départ s'il ne parvient pas à retrouver sa station d'accueil. Placez manuellement le robot sur sa station d'accueil pour le recharger.

## Mode NPD

La période par défaut du mode Ne pas déranger (NPD) est de 22 h 00 à 08 h 00. Vous pouvez utiliser l'application pour désactiver ou changer la période du mode NPD. Vous pouvez aussi l'employer afin de définir si vous souhaitez activer les fonctions automatiques

de rechargement d'appoint, de vidage et de séchage, réduire la luminosité des voyants ou baisser le volume des messages vocaux pendant la période NPD.

## Verrouillage enfant

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour activer/désactiver le verrouillage enfant. Vous pouvez également le régler dans l'application. Une fois cette fonction activée, le robot ne réagira plus aux pressions sur les boutons lorsqu'il sera immobile. Lorsque le robot est en train de nettoyer ou revient à sa station d'accueil, appuyez sur n'importe quel bouton pour suspendre son opération. Lorsqu'il nettoie sous vos meubles ou vos appareils, appuyez sur , puis appuyez deux fois sur  pour suspendre son opération.

## Erreur

Si une erreur intervient, le voyant d'alimentation clignotera en rouge ou le voyant d'état restera fixe en rouge. Vous recevrez une notification contextuelle dans l'application et une alerte vocale sera éventuellement émise.

### Remarques :

- Le robot se mettra automatiquement en repos s'il reste sur un dysfonctionnement pendant plus de 10 minutes.
- Si vous placez manuellement le robot sur sa station d'accueil alors qu'il présente un dysfonctionnement, cela mettra fin au nettoyage en cours.

## Réinitialisation du système

Si le robot ne répond pas à la pression sur un bouton ou ne peut pas être éteint, réinitialisez

le système en retirant le capot supérieur magnétique et en appuyant sur le bouton Réinitialiser.

**Remarque :** Une fois le système réinitialisé, les paramètres d'usine des nettoyages planifiés, du WiFi, etc. seront rétablis.

## Désactivation du WiFi

Pour déconnecter le robot du WiFi, appuyez sur le bouton Réinitialiser jusqu'à ce que vous entendiez un message vocal. Ensuite, attendez 5 minutes et le WiFi sera automatiquement désactivé. Si vous souhaitez vous reconnecter, veuillez suivre les instructions de connexion correspondantes.

## Restauration des paramètres d'usine

Si le robot ne fonctionne pas correctement après une réinitialisation système, commencez par l'allumer. Appuyez sur le bouton , maintenez-le enfoncé et appuyez simultanément sur le bouton Réinitialiser jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal « Restauration des paramètres d'usine. Cette prendra environ 5 minutes. » Les paramètres d'usine du robot seront alors restaurés.

## D Entretien de routine

### Remarques :

- Avant de nettoyer ou d'entretenir le produit, il doit être éteint et sa fiche doit être débranchée de la prise électrique.
- La fréquence de remplacement peut varier selon la situation effective. En cas d'usure anormale, remplacez immédiatement les pièces.

## D1 Broses principales

\* Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois.

D1-1 : cache des brosses principales

D1-2 : loquets du cache des brosses principales

D1-3 : brosses principales

D1-4 : roulements des brosses principales

D1-5 : retournez le robot et pressez les deux loquets vers l'intérieur pour retirer le cache des brosses principales.

D1-6 : soulevez les brosses principales, sortez-les et retirez leurs roulements. Retirez toute saleté ou tout poil enchevêtré aux deux extrémités des brosses principales et au niveau de leurs roulements.

D1-7 : réinstallez les roulements des brosses principales. Ensuite, réinstallez les brosses principales et assurez-vous que leur couleur, leurs roulements et la flèche du robot correspondent.

D1-8 : réinstallez le cache des brosses principales. Assurez-vous que ses quatre dents sont entièrement en place dans les fentes et appuyez sur le cache des brosses principales jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic indiquant qu'il est verrouillé.

### Remarques :

- Il est recommandé de nettoyer les brosses principales avec un chiffon humide. Si les brosses principales sont mouillées, laissez-les sécher à l'air libre, à l'abri de la lumière directe du soleil.

- N'utilisez pas de liquide de nettoyage corrosif ou de désinfectant pour nettoyer les brosses principales.

## D2 Brosse latérale

\* Nettoyer tous les mois et remplacer tous les 3 à 6 mois.

Retirez la vis de la brosse latérale. Retirez et nettoyez la brosse latérale. Puis, alignez la rainure centrale avec la position surélevée sur le robot, et serrez la vis pour réinstaller la brosse latérale.

## D3 Roulette omnidirectionnelle

\* Nettoyer si nécessaire.

D3-1 : utilisez un outil, tel qu'un petit tournevis, pour déloger l'axe et extraire la roulette.

**Remarque :** Le support de la roulette omnidirectionnelle ne peut pas être retiré.

D3-2 : rincez la roulette et son axe à l'eau pour retirer tout poil et toute saleté. Laissez sécher à l'air libre et réinstallez en appuyant sur la roulette et son axe pour les remettre en place.

## D4 Roulettes principales

\* Nettoyer si nécessaire.

Nettoyez les roulettes principales avec un chiffon doux sec.

## D5 Bac à poussière

\* Nettoyer si nécessaire.

D5-1 : retirez le capot supérieur magnétique du robot et pincez le loquet du bac à poussière pour retirer le bac à poussière.

**D5-2 :** pincez le loquet du couvercle du bac à poussière pour l'ouvrir, retirez le filtre lavable, puis videz le bac à poussière.

**D5-3 :** remplissez le bac à poussière d'eau propre, réinstallez le filtre lavable, puis refermez le couvercle du bac à poussière. Secouez délicatement le bac à poussière, puis évacuez l'eau sale.

**Remarque :** N'utilisez que de l'eau propre sans liquide nettoyant pour éviter toute obstruction.

**D5-4 :** laissez le bac à poussière et le filtre lavable sécher complètement pendant au moins 24 heures avant de les réinstaller.

## **D6** Filtre lavable

\* Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois.

**D6-1 :** pincez le loquet du couvercle du bac à poussière pour l'ouvrir et retirez le filtre lavable.

**D6-2 :** rincez le filtre à plusieurs reprises et tapotez-le pour éliminer autant de saletés que possible.

**Remarque :** Ne touchez pas la surface du filtre avec vos mains, des brosses ou des objets durs pour éviter tout risque de l'endommager.

**D6-3 :** laissez le filtre sécher complètement pendant au moins 24 heures avant de le réinstaller.

## **D7** Serpillière Edgewise

\* Nettoyer si nécessaire et remplacer tous les 3 à 6 mois.

**D7-1 :** dévissez la vis au centre de la serpillière. Lavez la serpillière et laissez-la sécher à l'air libre.

**Remarque :** Une serpillière sale nuira aux performances de nettoyage. Nettoyez-la avant utilisation.

**D7-2 :** réinstallez la serpillière et serrez la vis.

## **D8** Serpillière VibraRise

\* Nettoyer si nécessaire et remplacer tous les 3 à 6 mois.

**D8-1 :** retirez la serpillière de son support. Nettoyez la serpillière et laissez-la sécher à l'air libre.

**Remarque :** Une serpillière sale nuira aux performances de nettoyage. Nettoyez-la avant utilisation.

**D8-2 :** faites glisser la serpillière vers l'intérieur depuis l'ouverture de la fente de fixation, puis faites-la adhérer à plat en place.

## **D9** Capteurs du robot

\* Nettoyer si nécessaire.

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer et nettoyer tous les capteurs, notamment les suivants :

**D9-1 :** capteur orienté vers le haut

**D9-2 :** localisateur de station d'accueil

**D9-3 :** capteur de reconnaissance d'obstacles Reactive AI

**D9-4 :** capteur de murs

**D9-5 :** capteur de communication

**D9-6 :** capteurs de vide

**D9-7 :** capteur de moquette/tapis

## **D10** Contacts de rechargement

\* Nettoyer si nécessaire.

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer les contacts de rechargement du robot et de la station d'accueil.

## **D11** Déplacement de la station d'accueil

Pour déplacer la station d'accueil, saisissez la fente de rangement du câble d'alimentation située à l'arrière d'une main et le bord intérieur de l'avant de l'autre. Ne soulevez pas directement la station d'accueil par sa base ou la porte du conteneur à poussière afin d'éviter que la station d'accueil ne tombe.

## **D12** Brosse d'entretien à haute vitesse

\* Nettoyer si nécessaire et remplacer tous les 6 à 12 mois.

Levez le loquet de la brosse d'entretien à haute vitesse et retirez-la. Retirez tout objet enchevêtré dans la brosse d'entretien à haute vitesse et rincez-la pour qu'elle soit propre. Réinstallez la brosse et verrouillez-la en place à l'aide du loquet.

## **D13** Filtre à eau

\* Nettoyer si nécessaire.

Sortez le filtre à eau en utilisant son loquet. Rincez-le à l'eau, utilisez un chiffon doux sec pour essuyer l'évier de nettoyage, puis réinstallez le filtre. Appuyez sur le filtre jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic indiquant qu'il s'est verrouillé en place.

## **D14** Bac de nettoyage du module de nettoyage à la serpillière Edgewise

\* Nettoyer si nécessaire.

**D14-1** : retirez le bac de nettoyage.

**D14-2** : rincez le bac de nettoyage à l'eau.

**D14-3** : réinstallez le bac de nettoyage.

## **D15** Remplacement du sac à poussière jetable

\* Remplacer si nécessaire.

**D15-1** : appuyez sur la porte du conteneur à poussière pour l'ouvrir.

**Remarque** : Ne tirez pas la porte pour l'ouvrir afin d'éviter tout endommagement.

**D15-2** : retirez le sac à poussière jetable et mettez-le au rebut.

**Remarques** :

- La poignée du sac à poussière le referme une fois qu'il est retiré pour éviter toute perte.
- Installez toujours un sac à poussière avant de refermer la porte du conteneur à poussière afin d'éviter tout vidage automatique sans sac. Vous pouvez également désactiver le vidage automatique dans l'application.

**D15-3** : nettoyez le filtre avec un chiffon sec, insérez un nouveau sac à poussière jetable entièrement dans la fente, puis répartissez-le uniformément.

**Remarque** : Assurez-vous que le sac à poussière jetable est correctement installé afin d'éviter la sortie des déchets et l'endommagement de la station d'accueil.

**D15-4** : refermez la porte du conteneur à poussière afin de veiller à ce qu'il soit bien fermé.

## **D16** Retrait des tuyaux d'eau

**D16-1** : débranchez de l'alimentation électrique et déconnectez de l'alimentation en eau. Retirez le clip de verrouillage du raccordement.

**D16-2** : maintenez la gorge circulaire du raccordement pour retirer les deux tuyaux un par un.

**Remarques** :

- Lors de la déconnexion des tuyaux d'eau, utilisez un récipient pour recueillir l'eau qui s'écoule, afin d'éviter de mouiller le sol.
- Évitez de forcer pour retirer les tuyaux d'eau, le produit pourrait être endommagé.

## Évacuation de l'eau restante

Pour transporter ou envoyer le produit, videz le liquide restant dans la station d'accueil grâce à l'application. En même temps, videz et rincez la cartouche de solution de nettoyage, laissez-la sécher complètement à l'air libre puis réinstallez-la.

## Paramètres de base

### Robot

Modèle	S90VER
Batterie	Batterie lithium-ion 14,4 V/6 400 mAh (capacité typique)
Entrée nominale	20 VCC, 2,5 A
Durée de rechargement	Environ 3 heures

**Remarque** : Le numéro de série figure sur un autocollant apposé sous le robot.

## Station de vidage, lavage et remplissage automatique

Modèle	EWFD33HRR
Tension nominale d'entrée	220-240 VCA
Fréquence nominale	50-60 Hz
Entrée nominale (recueil de la poussière)	3 A
Entrée nominale (Lavage de la serpillière à l'eau chaude)	5,8 A
Entrée nominale (chargement et séchage)	0,9 A
Sortie nominale	20 VCC, 2,5 A
Pression maximale d'arrivée d'eau	0,4 MPa
Pression minimale d'arrivée d'eau	0,1 MPa

## Déclaration de conformité UE

Beijing Roborock Technology Co., Ltd. déclare par la présente que l'équipement radio de type S90VER est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la Déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse web suivante : <https://global.roborock.com/pages/compliance>

## Problèmes courants

Scannez le code QR ci-dessous pour consulter les problèmes courants.

